|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Boletín de Explotación de la UIT www.itu.int/itu-t/bulletin** | | | |
| N.o **1155** | 1.XI.2018 | (Informaciones recibidas hasta el 16 de agosto de 2018) ISSN 1564-5231 (En línea internet) | |
| Place des Nations CH-1211  Genève 20 ( Suiza)  Tel: +41 22 730 5111  **E-mail:** [**itumail@itu.int**](mailto:itumail@itu.int) | | **Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB) Tel: +41 22 730 5211 Fax: +41 22 730 5853 E-mail:** [**tsbmail@itu.int**](mailto:tsbmail@itu.int) **/** [**tsbtson@itu.int**](mailto:tsbtson@itu.int) | **Oficina de Radiocomunicaciones (BR) Tel: +41 22 730 5560 Fax: +41 22 730 5785 E-mail:** [**brmail@itu.int**](mailto:brmail@itu.int) |

# Índice

*Página*

**INFORMACIÓN GENERAL**

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: *Nota de la TSB* 3

Aprobación de Recomendaciones UIT-T 4

Plan internacional de numeración de telecomunicaciones públicas: *Nota de la TSB* 4

Servicio telefónico

*Dinamarca (Danish Energy Agency, Copenhague)* 5

*Noruega (Norwegian Communications Authority, Lillesand)* 5

Restricciones de servicio 6

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006) 6

**ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO**

Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones a identidades del servicio móvil  
marítimo (Lista V) 7

Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes  
públicas y suscripciones 7

Lista de códigos de operador de la UIT 8

Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) 8

Plan de numeración nacional 9

| *Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación\** | | *Incluidas las informaciones recibidas hasta el:* |
| --- | --- | --- |
| 1156 | 15.IX.2018 | 31.VIII.2018 |
| 1157 | 1.X.2018 | 14.IX.2018 |
| 1158 | 15.X.2018 | 28.IX.2018 |
| 1159 | 1.XI.2018 | 16.X.2018 |
| 1160 | 15.XI.2018 | 1.XI.2018 |
| 1161 | 1.XII.2018 | 15.XI.2018 |
| 1162 | 15.XII.2018 | 30.XI.2018 |

\* Estas fechas conciernen únicamente a la versión inglesa.

# INFORMACIÓN GENERAL

## Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

**Nota de la TSB**

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.o

1155 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.o 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 15 de agosto de 2014)

1125 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomen­dación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de junio de 2017)

1125 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 1 de junio de 2017)

1117 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 1 de febrero de 2017)

1114 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2016)

1111 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Según la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 1 de noviembre de 2016)

1109 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de octobre de 2016)

1096 Hora Legal 2016

1088 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT‑T E.118 (05/2006)) (Situación al 15 de noviembre de 2015)

1060 Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013) (Situación al 15 de septiembre de 2014)

1015 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2012)

1002 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 15 de abril de 2012)

1001 Lista de las autoridades nacionales, encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal UIT-T T.35 (Situación al 1 de abril de 2012)

1000 Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 15 de marzo de 2012)

994 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2011)

991 Comunicaciones por intermediaro (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP.2006)

980 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT‑T F.32 (10/1995)) (Situación al 15 de mayo de 2011)

978 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 (06/1994) y F.68(11/1988)) (Situación al 15 de abril de 2011)

977 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomen­dación UIT‑T X.121 (10/2000)) (Situación al 1 de abril de 2011)

976 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación   
UIT-T X.121) (10/2000)) (Situación al 15 de marzo de 2011)

974 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 de febrero de 2011)

955 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomen­dación UIT‑T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de mayo de 2010)

669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT‑T:

|  |  |
| --- | --- |
| Lista de códigos de operador de la UIT (Rec. UIT‑T M.1400 (03/2013)) | [www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html) |
| Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170) | [www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html) |
| Lista de empresas de explotación reconocidas (EER) | [www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html) |

## Aprobación de Recomendaciones UIT-T

Por AAP-41, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:

– ITU-T G.798 (2017) Cor. 1 (08/2018)

– ITU-T G.997.2 (2015) Amd. 5 (08/2018)

– ITU-T G.9701 (2014) Cor. 5 (08/2018)

– ITU-T G.9701 (2014) Amd. 5 (08/2018)

## Plan internacional de numeración de telecomunicaciones públicas (Recomendación UIT-T E.164 (11/2010))

**Nota de la TSB**

La Comisión de Estudio 2 del UIT-T, que es la Comisión de Estudio Rectora sobre numeración, denominación, direccionamiento, identificación y encaminamiento, acordó en su reunión del 4 al 13 de julio de 2018 publicar la siguiente declaración en el Boletín de Explotación de la UIT:

"Números mundiales utilizados para el servicio eCall europeo

eCall, el sistema paneuropeo de emergencia para vehículos, utiliza varias gamas de números con indicativos de país no geográficos. Estos numeros han sido asignados por la UIT y están disponibles para su uso por el servicio eCall.

Estos números se utilizan como números de parte llamante cuando el dispositivo llama automáticamente al número de emergencia en caso de accidente. Se suele utilizar un formato de 15 cifras. Desde el 31 de marzo de 2018, todos los coches nuevos vendidos en Europa deben disponer de la capacidad eCall.

Para que el sistema eCall funcione adecuadamente y los servicios de emergencia (por ejemplo, central de llamdas y equipos de intervención) puedan devolver la llamada al número utilizado por el sistema eCall, es fundamental que todas las gamas atribudas a eCall estén activadas en todas las redes y que la CLI (identificación de la línea llamante) se transmita de un operador a otro de manera correcta y en formato marcable, de conformidad con las Recomendaciones de la UIT pertinentes.

Dada la criticidad del servicio, deseamos alertar a los asignatarios y a todas las demás partes interesadas de la necesidad de que estos números se activen y encaminen en las redes públicas, en particular las europeas.

Se ha notificado a la UIT la utilización para eCall de las siguientes gamas: 883 130, 882 39 y 882 37. Todo operador que utilice recursos mundiales para eCall puede informar a la UIT y solicitar su publicación.

En la Recomendación ECC (17)04 "Numbering for eCall" (<https://www.ecodocdb.dk/document/1019>) puede encontrarse más información sobre las opciones de numeración para eCall.

Contacto:

883 130 asignada a Orange: contacto Philippe Fouquart,Orange, [Philippe.fouquart@orange.com](mailto:Philippe.fouquart@orange.com).

882 39 asignada a Vodafone Group: contacto MacDougall Robert, Vodafone Group, [Robert.MacDougall@vodafone.com](mailto:Robert.MacDougall@vodafone.com).

882 37 asignada a AT&T, contacto Mike Corkerry, AT&T, [Mike.Corkerry@intl.att.com](mailto:Mike.Corkerry@intl.att.com)".

## Servicio telefónico (Recomendación UIT-T E.164)

url: www.itu.int/itu-t/inr/nnp

**Dinamarca** **(indicativo de país +45)**

Comunicación del 15.VIII.2018:

La *Danish Energy Agency*, Copenhague, anuncia las siguientes actualizaciones al plan nacional de numeración de Dinamarca:

• Asignación – Servicios de comunicaciones móviles

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Proveedor* | *Serie de numeración* | *Fecha de asignación* |
| SimService A/S | 493defgh | 15.VIII.2018 |

Contacto:

Danish Energy Agency  
 Amaliegade 44

1256 COPENHAGEN K  
 Dinamarca  
 Tel.: +45 33 92 67 00   
 Fax: +45 33 11 47 43  
 E-mail: ens@ens.dk  
 URL: www.ens.dk

**Noruega** **(indicativo de país +47)**

Comunicación del 14.VIII.2018:

La *Norwegian Communications Authority*, Lillesand, anuncia las siguientes actualizaciones al plan nacional de numeración de Noruega:

• Asignación – Servicios de comunicaciones fijas

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Proveedor* | *Serie de numeración* | *Fecha de asignación* |
| Kvantel AS | 214150000-21419999 | 12.06.2017 |

Contacto

Norwegian Communications Authority  
 Postbox 93  
 4791 LILLESAND  
 Noruega  
 Tel.: +47 22 82 46 00  
 Fax: +47 22 82 46 40  
 E-mail: firmapost@nkom.no  
 URL: www.nkom.no

## Restricciones de servicio

Véase URL: [www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012](http://www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012)

|  |  |
| --- | --- |
| País/zona geográfica | BE |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Seychelles | 1006 (p.13) |  |  |
| Eslovaquia | 1007 (p.12) |  |  |
| Malasia | 1013 (p.5) |  |  |
| Tailandia | 1034 (p.5) |  |  |
| Santo Tomé y Príncipe | 1039 (p.14) |  |  |
| Uruguay | 1039 (p.14) |  |  |
| Hong Kong, China | 1068 (p.4) |  |  |
| Ucrania | 1148 (p.5) |  |  |

## Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006)

Lista disponible en el sitio web de la UIT: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

# ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ADD** | insertar |  | **PAR** | párrafo |
| **COL** | columna |  | **REP** | reemplazar |
| **LIR** | Leer |  | **SUP** | suprimir |
| **P** | página(s) |  |  |  |

## Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones a identidades del servicio móvil marítimo (Lista V) Edición de 2018 Sección VI

**ADD**

**BR07** Trucks Provedora de Comunicações e Serviços de Satélite Ltda, Avenida Tiradentes, 501 - Sala   
 702 - Torre 2 - 7° andar. Londrina / PR - CEP: 86.040-545 Brazil.

E-Mail: [Michel@truckscontrol.com.br](mailto:Michel@truckscontrol.com.br), Tel: +55 43 3377-5200.

Persona de contacto: Michel Angelo Nunes, Email: [Michel@truckscontrol.com.br](mailto:Michel@truckscontrol.com.br),

(Tel: +55 43 3377-5200).

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  | |  | | --- | | Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Según la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 1 de noviembre de 2016) | |  |
|  |  |  |
|  | |  | | --- | | (Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 1111 - 1.XI.2016)  (Enmienda N.°43) | |  |
|  |  |  |
|  | |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | |  |  |  | |  |  | |  |  | |  |  |  | | --- | --- | --- | | ***País o Zona geografica*** | ***MCC+MNC \**** | ***Nombre de la Red/Operador*** | | **Estonia ADD** |  |  | | 248 12 | Ntel Solutions OÜ | | 248 13 | Telia Eesti AS | | 248 14 | Estonian Crafts OÜ | | **Lesotho ADD** |  |  | | 651 10 | VODACOM LESOTHO | | |  | |  |  |  | |  |  | |  | |  | | --- | | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \*                  MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil                      MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil | | |  |  | |  |

## Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013)) (Situación al 15 de septiembre de 2014)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 1060 – 15.IX.2014)  
(Enmienda N.° 66)

| ***País o zona/código ISO*** | ***Código de empresa*** | ***Contacto*** |
| --- | --- | --- |
| ***Nombre de la Empresa/Dirección*** | ***(código de operador)*** |  |

***Alemania (República Federal de) / DEU* ADD**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| MANGO OFFICE GmbH  Unter den Linden 39  10117 BERLIN | **MANGO** | Mr Alexander Fischmann  Tel.: +49 30 34044330  Fax: +49 30 34044330  E-mail : a.fischmann@mango-office.com |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Stadtwerke Oldenburg in Holstein Media GmbH  Markt 1  23758 OLDENBURG i.H. | **SWOMDI** | Mr Frank Neumann  Tel.: +49 151 5651 0130  Fax: +49 4521 705550  E-mail : breitband@stadtwerke-eutin.de |

## Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999)) (Situación al 1 de octubre de 2016)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT No. 1109 – 1.X.2016)  
(Enmienda No. 42)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *País/ Zona geográfica* | | *Nombre único del punto de señalización* | *Nombre del operador del punto de señalización* |
| *ISPC* | *DEC* |
| **Estonia ADD** | | | |
| 5-230-5 | 12085 | ADA345MSS1 | Tele2 Eesti Aktsiaselts |
| 5-230-6 | 12086 | TEL444MSS2 | Tele2 Eesti Aktsiaselts |
| **Polinesia francesa SUP** | | | |
| 5-094-3 | 10995 | Papeete | Mara Telecom |
| **Polinesia francesa ADD** | | | |
| 5-094-3 | 10995 | IMS Coeur 4G | VITI |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ISPC: International Signalling Point Codes.

Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).

Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

## Plan de numeración nacional (Según la Recomendación UIT-T E. 129 (01/2013))

Web: www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

El 1.VIII.2018, ha actualizado sus planes de numeración nacional de los siguientes países/zonas geográficas en el sitio web:

|  |  |
| --- | --- |
| *País/Zona geográfica* | *Indicativo de país (CC)* |
| Namibia | +264 |
| Papua Nueva Guinea | +675 |
| Tailandia | +66 |